



**Instrukcja montażu gmoli
HUSBU0241
Crash bars installation instruction
HUSBU0241**

[PL] Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarty podczas eksploatacji z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania. Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo. W przypadku braku podanych momentów dokręceń śrub, należy kierować się wytycznymi specyfikacji motocykla. Do zabezpieczenia połączeń gwintowanych śrub i nakrętek można użyć średnio demontowalnego kleju do gwintów (np. „Loctite”).

UWAGA! Produkt powinien pasować do wskazanych otworów w motocyklu bez wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji. Wiercenie, cięcie, wyginanie, spawanie itp. zmiany jakichkolwiek części produktu powodują utratę gwarancji i brak możliwości złożenia reklamacji lub zwrotu produktu! Wszelkie problemy lub usterki należy zgłaszać sprzedawcy lub producentowi, niezwłocznie po zauważeniu. W takiej sytuacji skonsultuj problem przed rozpoczęciem instalacji.

[EN] Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely. If torque specification is not given, please refer to the service specification of the motorcycle. Medium strength liquid thread-locker (i.e., “Loctite”) can be used to secure screws, bolts and nuts.

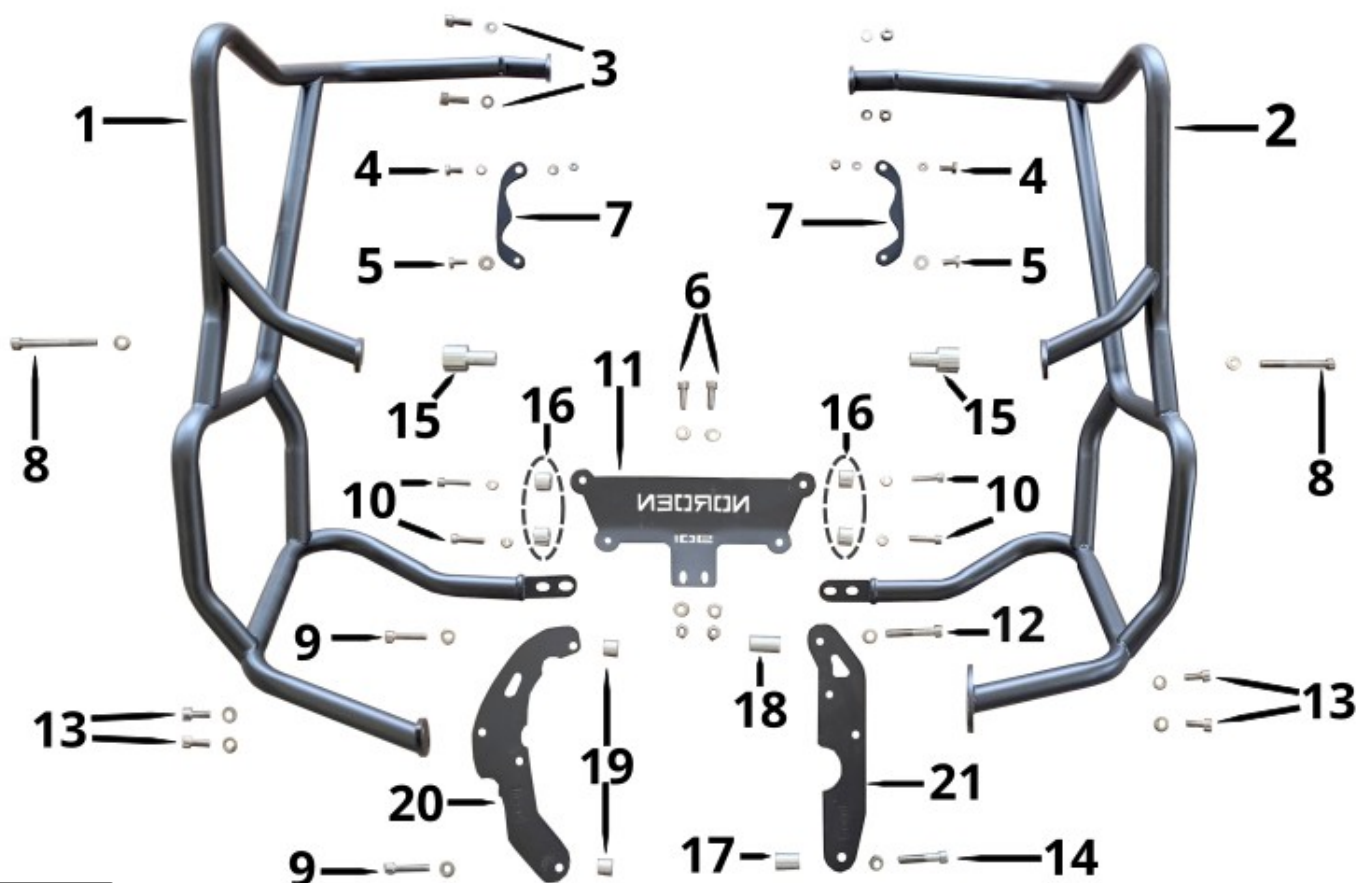
WARNING! The product should match the indicated holes on the motorcycle without any modification. Drilling, cutting, bending, welding and any other changes to any part of the product will void the warranty and you will not be able to make a complaint or return the product! Any problems or defects have to be reported to seller or manufacturer immediately when noticed. In such a situation please consult problem before beginning of the installation.

[PL] W skład zestawu wchodzi (Rys. 1):

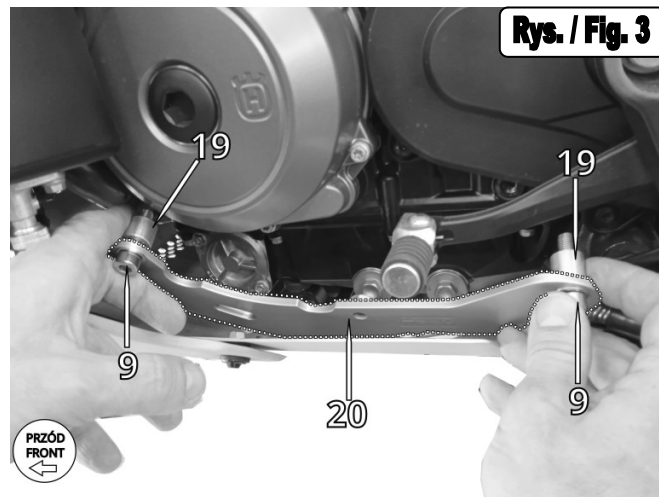
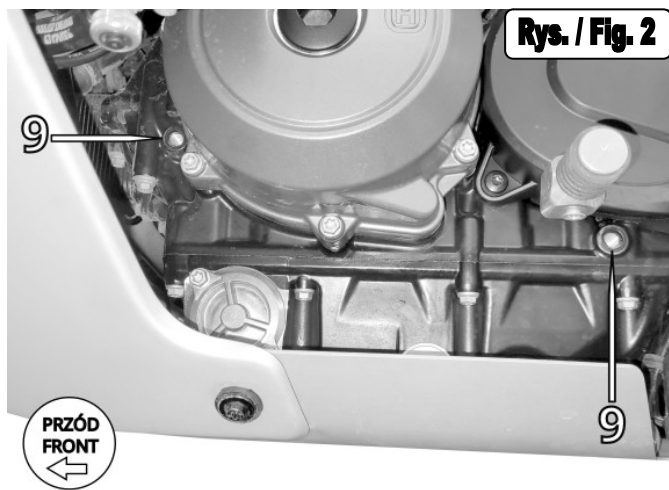
1. Orurowanie lewe - 1 szt.
2. Orurowanie prawe - 1 szt.
3. Śruba M8x25mm z podkładkami i nakrętką -2 szt. - 14 Nm
4. Śruba M6x20mm z podkładkami i nakrętką - 2 szt. - 6 Nm
5. Śruba M6x20mm z podkładką - 2 szt.
6. Śruba M8x30mm z podkładkami i nakrętką - 2 szt. - 14 Nm
7. Wspornik górny - 2 szt. -
8. Śruba M8x80mm z podkładką - 2 szt.
9. Śruba M8x35 z podkładką - 2 szt.
10. Śruba M6x35mm z podkładką - 4 szt.
11. Płyta przednia - 1 szt.
12. Śruba M8x55mm z podkładką - 1 szt.
13. Śruba M8x20mm z podkładką - 4 szt. - 14 Nm
14. Śruba M8x45mm z podkładką - 1 szt.
15. Stopniowana tuleja dystansowa 57mm - 2 szt.
16. Tuleja dystansowa 15mm - 4 szt.
17. Tuleja dystansowa 25mm - 1 szt.
18. Tuleja dystansowa 33mm - 1 szt.
19. Tuleja dystansowa 15mm - 2 szt.
20. Wspornik dolny lewy - 1 szt.
21. Wspornik dolny prawy - 1 szt.

[EN] The set includes (Fig. 1):

1. Left crash bars - 1 pc.
2. Right crash bar - 1 pc.
3. M8x25mm bolt with washers and nut - 2 pcs. - 14Nm
4. M6x20mm bolt with washers and nut - 2 pcs. - 6 Nm
5. M6x20mm bolt with washer - 2 pcs.
6. M8x30mm bolt with washers and nut - 2 pcs. - 14 Nm
7. Upper bracket - 2 pcs.
8. M8x80mm bolt with washer - 2 pcs.
9. M8x35mm bolt with washer - 2 pcs.
10. M6x35mm bolt with washer - 4 pcs.
11. Front plate - 1 pc.
12. M8x55mm bolt with washer - 1 pc.
13. M8x20mm bolt with washer - 4 pcs. - 14 Nm
14. M8x45mm bolt with washer - 1 pc.
15. 57mm graded spacer sleeve - 2 pcs.
16. 15mm spacer sleeve - 4 pcs.
17. 25mm spacer sleeve - 1 pc.
18. 33mm spacer sleeve - 1 pc.
19. 15mm spacer sleeve - 1 pc.
20. Left lower bracket - 1 pc.
21. Right lower bracket - 1 pc.

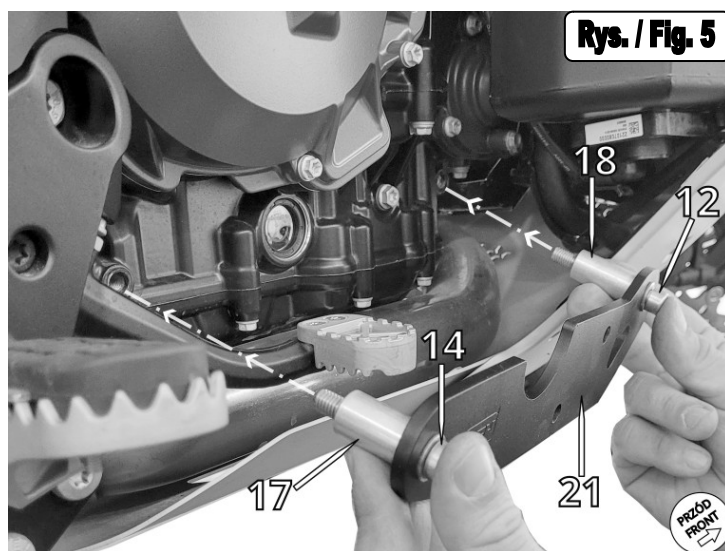
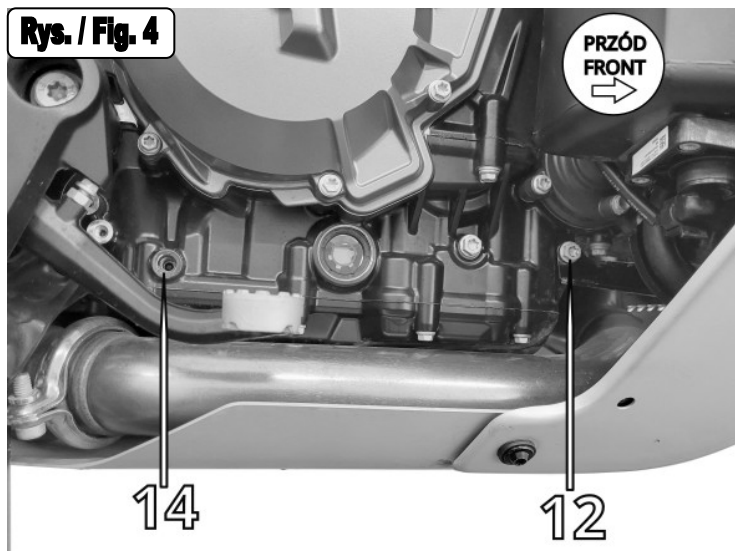


Rys. / Fig. 1



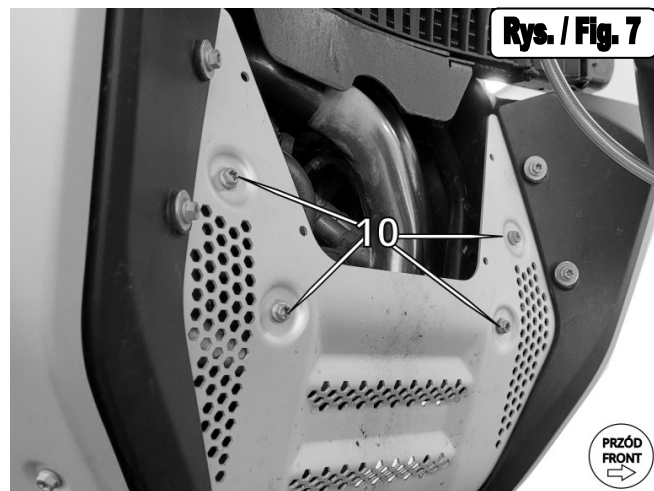
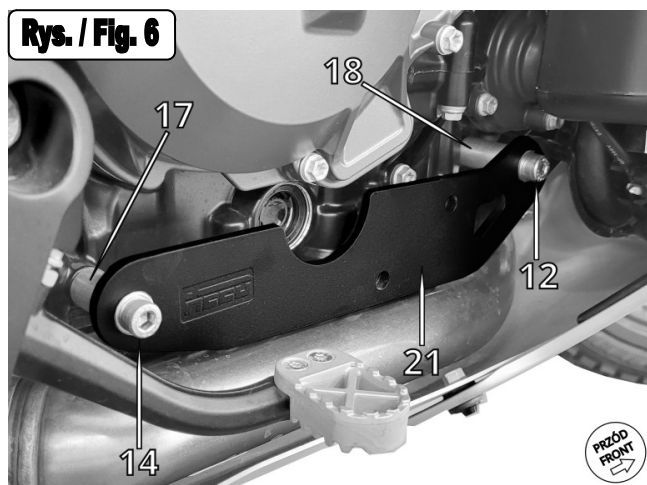
[PL] 1. W dolnej lewej części motocykla do pustych otworów instalacyjnych w bloku silnika (Rys. 2 pkt. 9) zamontować wspornik dolny lewy (Rys. 3 pkt. 20), przykręcając dwiema śrubami M8x35mm (Rys. 3 pkt. 9) z dwiema tulejami dystansowymi 15mm (Rys. 3 pkt. 19) .

[EN] 1. To the empty installation holes in left lower part of the motorcycle (Fig. 2 pt. 9), install lower left bracket (Fig. 3 pt. 20) using two M8x35mm bolts (Fig. 3 pt. 9) with two 15mm spacer sleeves (Fig. 3 pt. 19).



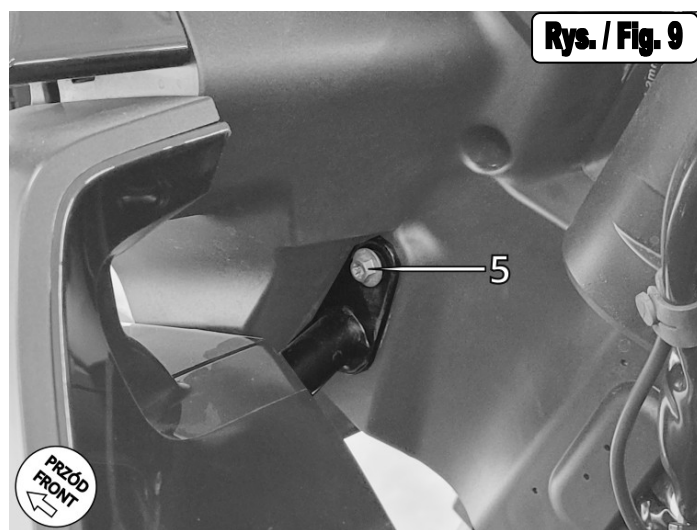
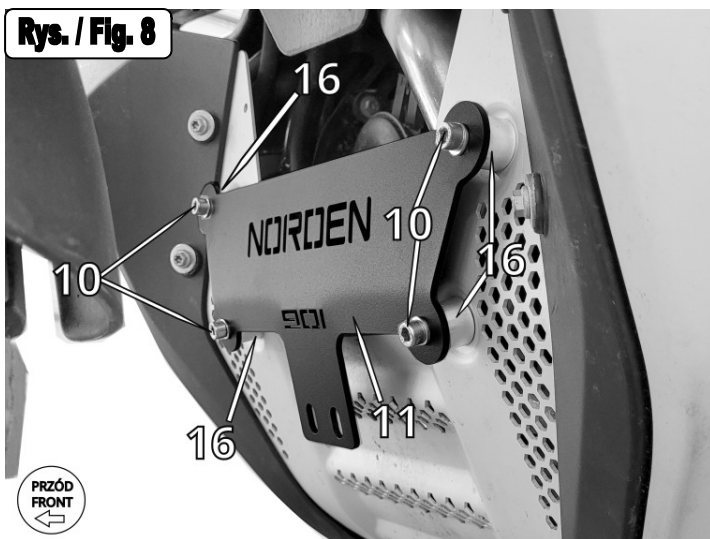
[PL] 2. Wykręcić śrubę z dolnej części bloku silnika po prawej stronie (Rys. 4 pkt. 12).

[EN] 2. Remove bolt from the engine block on the lower right side of the motorcycle. (Fig. 4 pt. 12)



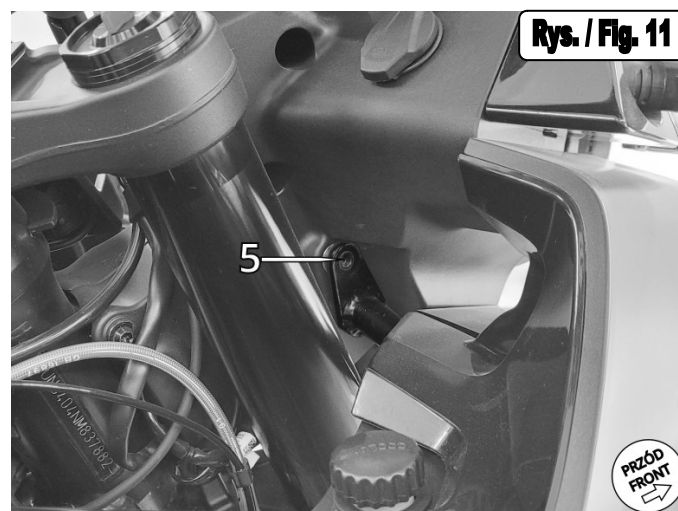
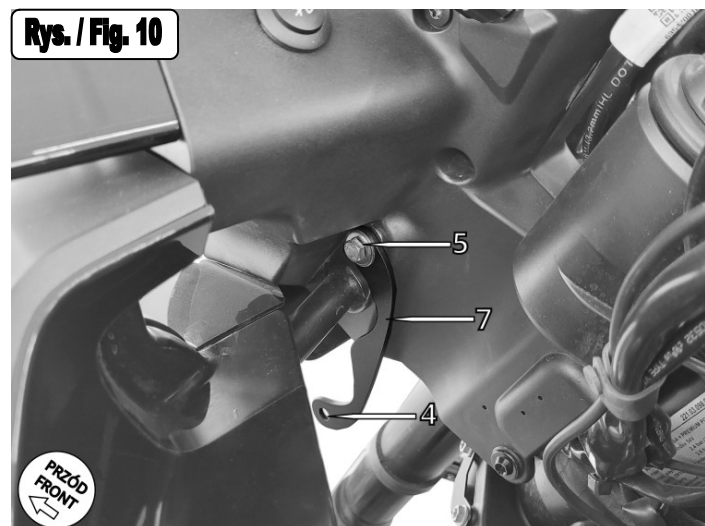
[PL] 3. Zainstalować wspornik dolny prawy (Rys. 5 i 6 pkt. 21) za pomocą śruby M8x55mm (Rys. 5 i 6 pkt. 12) z tuleją dystansową 33mm (Rys. 5 i 6 pkt. 18) w miejscu śruby wykręconej w kroku 2, oraz w pusty otwór instalacyjny za pomocą śruby M8x45mm (Rys. 5 i 6 pkt. 14) z tuleją dystansową 25mm (Rys. 5 i 6 pkt. 17).

[EN] 3. Install lower right bracket (Fig. 5 and 6 pr. 21) using M8x55mm bolt (Fig. 5 and 6 pt. 12) with 33mm spacer sleeve (Fig. 5 and 6 pt. 18) in place of bolt removed in step 2, and in empty installation hole using M8x45mm bolt (Fig. 5 and 6 pt. 14) with 25mm spacer sleeve (Fig. 5 and 6 pt. 17).



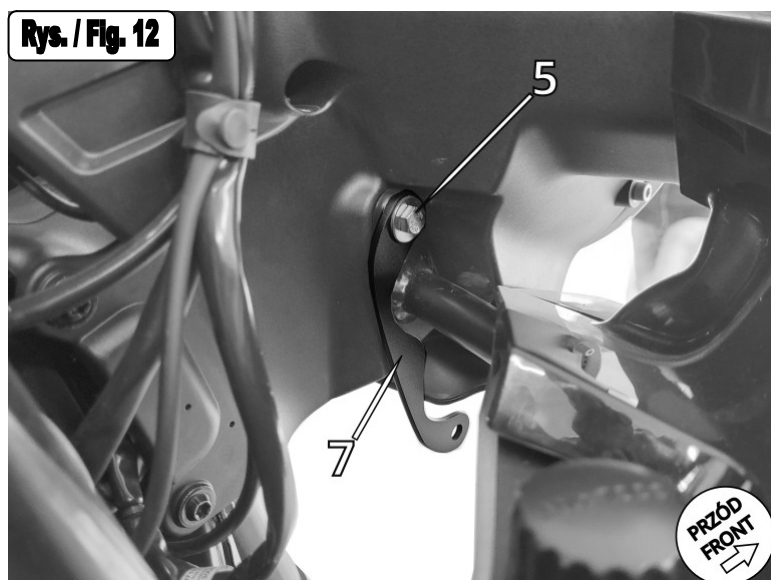
[PL] 4. Wykręcić 4 śruby z ostony z przodu silnika (Rys. 7 pkt. 10).
 [EN] 4. Remove 4 bolts from the engine plate at the front (Fig. 7 pt. 10)

[PL] 5. Zamocować przednią płytę (Rys. 8 pkt. 11) za pomocą 4 śrub M6x35mm (Rys. 8 pkt. 10) z 4 tulejkami dystansowymi 15mm (Rys. 8 pkt. 16) w miejscu śrub wykręconych w kroku 4.
 [EN] 5. Install front plate (Fig. 8 pt. 11) using 4 M6x35mm bolts (Fig. 8 pt. 10) with four 15mm spacer sleeves (Fig. 8 pt. 16) in place of bolts removed in step 4.



[PL] 6. Wykręcić śrubę trzymającą wspornik stelaża lampy przedniej z lewej strony (Rys. 9 pkt. 5).
UWAGA! Nie wykręcać śrub stelaża z obu stron naraz.

[EN] 6. Remove bolt holding headlight bracket on the left side (Fig. 9 pt. 5).
ATTENTION! Do not remove bracket bolts from both sides at the same time.



[PL] 7. W miejscu śruby wykręconej w kroku 6 zainstalować wspornik górny (Rys. 10 pkt. 7) za pomocą śruby M6x20mm do mniejszego otworu wspornika (Rys. 10 pkt. 5).

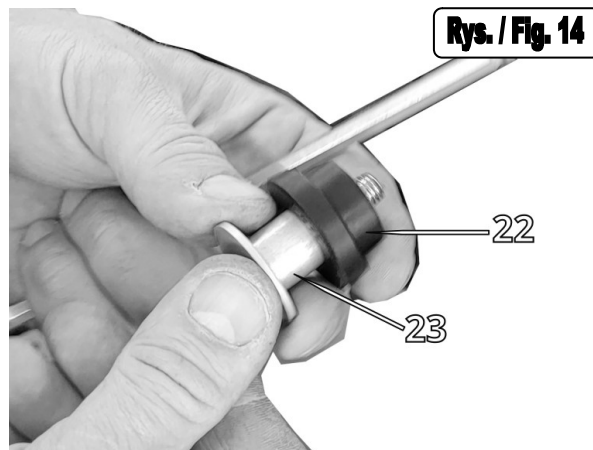
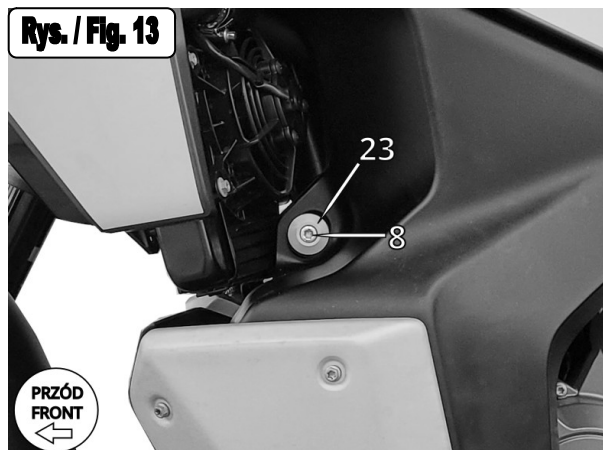
[EN] 7. In place of bolt removed in step 6 install upper bracket (Fig. 10 pt. 7) using M6x20mm bolt to smaller bracket hole (Fig. 10 pt. 5).

[PL] 8. Wykręcić śrubę mocującą prawy wspornik stelaża przedniej lampy (Rys. 11 pkt. 5).
UWAGA! Nie wykręcać śrub stelaża z obu stron naraz.
 [EN] 8. Remove bolt holding right headlight bracket (Fig. 11 pt. 5).

ATTENTION! Do not remove bracket bolts from both sides at the same time.

[PL] 9. W miejscu śruby wykręconej w kroku 8 zainstalować wspornik górny (Rys. 12 pkt. 7) za pomocą śruby M6x20mm do mniejszego otworu wspornika (Rys. 12 pkt. 5).

[EN] 9. In place of bolt removed in step 6 install upper bracket (Fig. 12 pt. 7) using M6x20mm bolt to smaller bracket hole (Fig. 12 pt. 5).

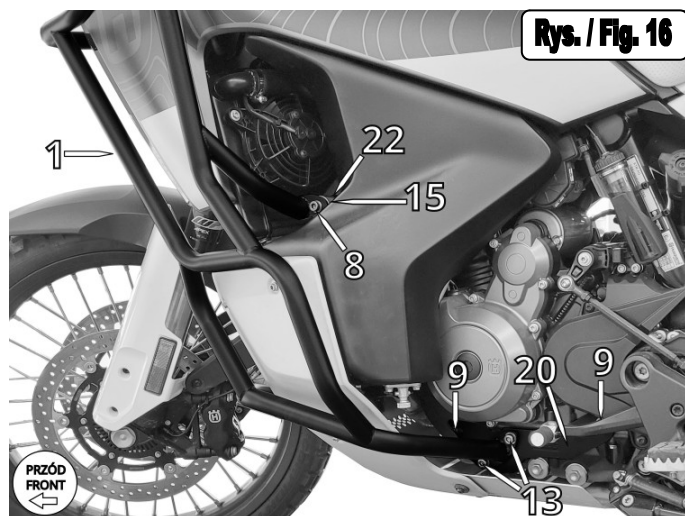
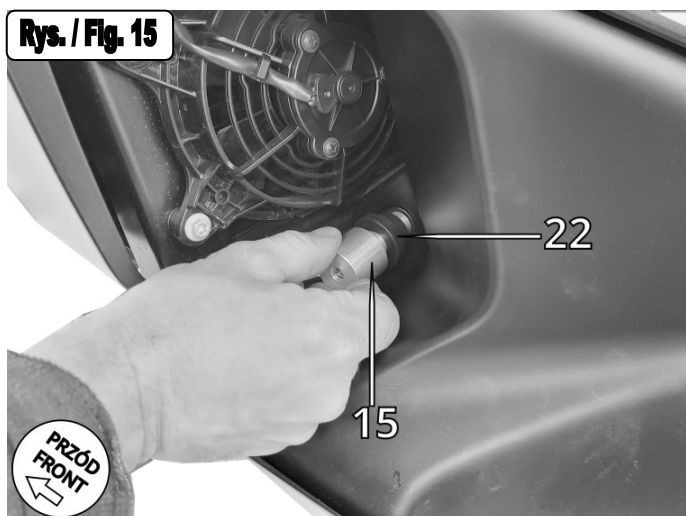


[PL] 10. Wykręcić śrubę silnikową z lewej strony w okolicy wentylatora chłodnicy wraz z tuleją dystansową (Rys. 13 pkt. 8 i 23).

[EN] 10. Remove engine bolt on the left side of the motorcycle near the cooling fan with spacer sleeve (Fig. 13 pt. 8 and 23).

[PL] 11. Przetoczyć gumowy kołnierz (Rys. 14 pkt. 22) z fabrycznej tulei usuniętej w kroku 10 (Rys. 13 i 14 pkt. 23) i założyć ją na tuleję stopniowaną 57mm z zestawu, a następnie wsunąć tuleję na miejsce w ramie w miejscu usuniętej fabrycznej tulei (Rys. 15 pkt. 15).

[EN] 11. Remove the rubber bush (Fig. 14 pt. 22) from original spacer sleeve removed in step 10 (Fig. 13 and 14 pt. 23) and slide it onto graded 57mm spacer sleeve from the installation set and place it in motorcycle frame in place of removed original spacer (Fig. 15 pt. 15).



[PL] 12. Zainstalować lewy gmol (Rys. 16 pkt. 1):

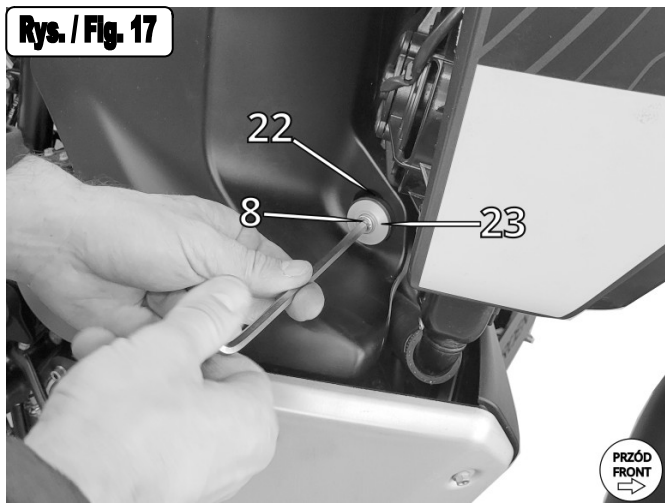
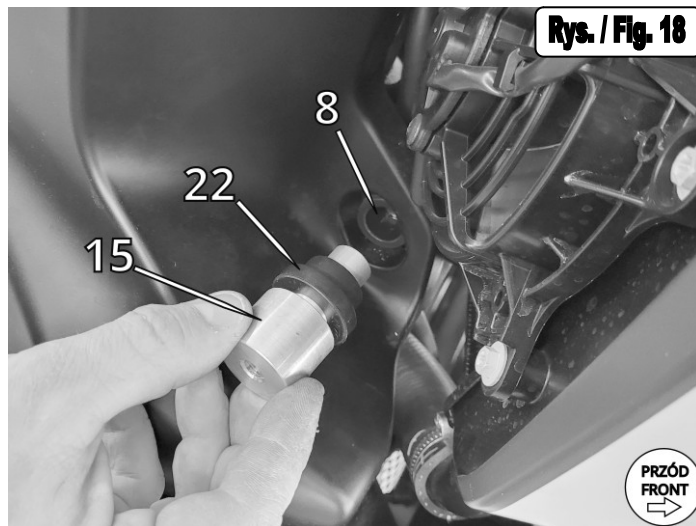
-przykręcając na dole 2 śrubami M8x20mm (Rys. 16 pkt. 13) do wspornika dolnego lewego zainstalowanego w kroku 1 (Rys. 16 pkt. 20).

-na środku śrubą M8x80mm w miejscu śruby wykręconej w kroku 10 (Rys. 16. pkt. 8) wsuwając ją w tuleję umieszczoną w kroku 11. (Rys. 16 pkt. 15 i 22)

[EN] 12. Install left piping (Fig. 16 pt. 1):

-on the bottom using two M8x20mm bolts (Fig. 16 pt. 13) to the left lower bracket installed in step 1 (Fig. 16 pt. 20)

-in the middle using M8x80mm bolt in place of bolt removed in step 10 (Fig. 16 pt. 8) sliding it into spacer sleeve put in step 11 (Fig. 16 pt. 15 and 22)

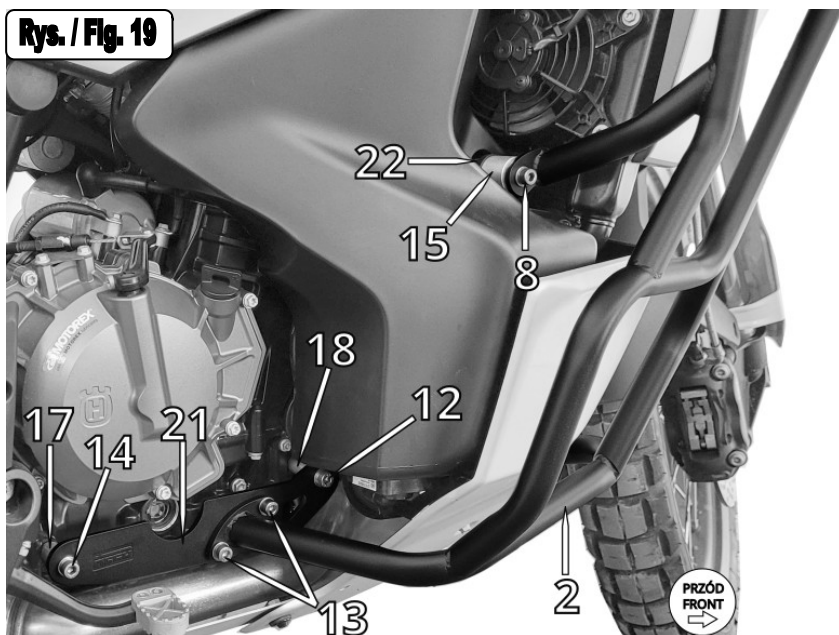
Rys. / Fig. 17**Rys. / Fig. 18**

[PL] 13. Analogicznie do kroku 10, wykręcić śrubę silnikową z prawej strony motocykla w okolicy wentylatora chłodnicy, wraz z tuleją dystansową (Rys. 17 pkt. 8 i 23)

[EN] 13. Analogically to step 10 remove engine bolt at the right side of the motorcycle near the cooling fan with spacer sleeve (Fig. 17 pt. 8 and 23)

[PL] 14. Przełożyć gumowy kotnierz (Rys. 14 pkt. 22) z fabrycznej tulei usuniętej w kroku 13 (Rys. 14 i 17 pkt. 23) i założyć go na tuleję stopniowaną 57mm z zestawu, a następnie wsunąć ją w miejsce w ramie zamiast oryginalnej tulei (Rys. 18 pkt. 15).

[EN] 14. Remove the rubber bush (Fig. 14 pt. 22) from original spacer sleeve removed in step 13 (Fig 14 and 17 pt. 23) and slide it onto graded 57mm spacer sleeve from the set and place it in motorcycle frame in place of original spacer sleeve (Fig. 18 pt 15).

Rys. / Fig. 19

[PL] 15. Zainstalować prawy gmoł (Rys. 19 pkt. 2):

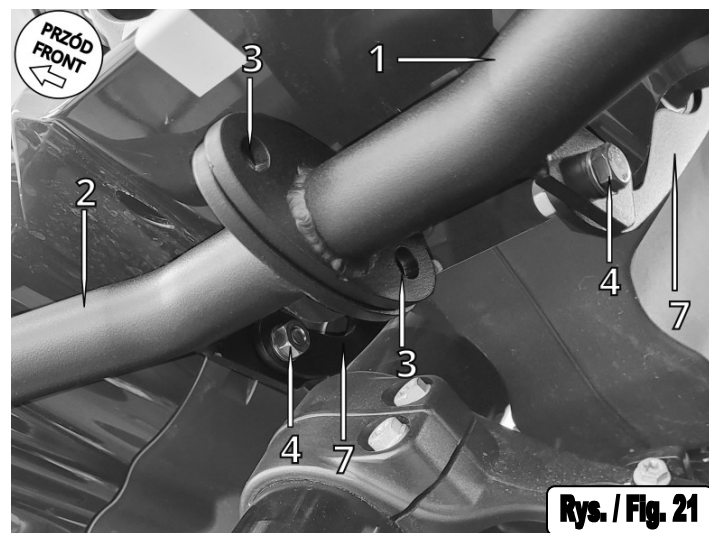
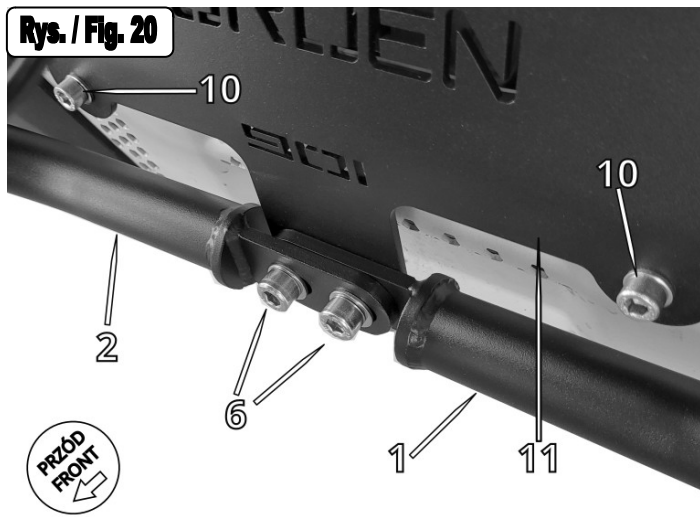
-przykręcając na dole 2 śrubami M8x20mm (Rys. 19 pkt. 13) do wspornika dolnego prawego (Rys. 19 pkt. 21) zainstalowanego w kroku 3.

-na środku śrubą M8x80mm w miejscu śruby wykręconej w kroku 13 (Rys. 19. pkt. 8) wsuwając ją w tuleję umieszczoną w kroku 14 (Rys. 18 pkt. 15 i 22).

[EN] 15. Install right piping (Fig. 19 pkt. 2):

-on the bottom using 2 M8x20mm bolts (Fig. 19 pt. 13) to the right lower bracket (Fig. 19 pt. 21).

-in the middle using M8x80mm bolt in place of bolt removed in step 13 (Fig. 19 pt. 8) sliding it into spacer sleeve put in step 14 (Fig. 18 pt 15 and 22)

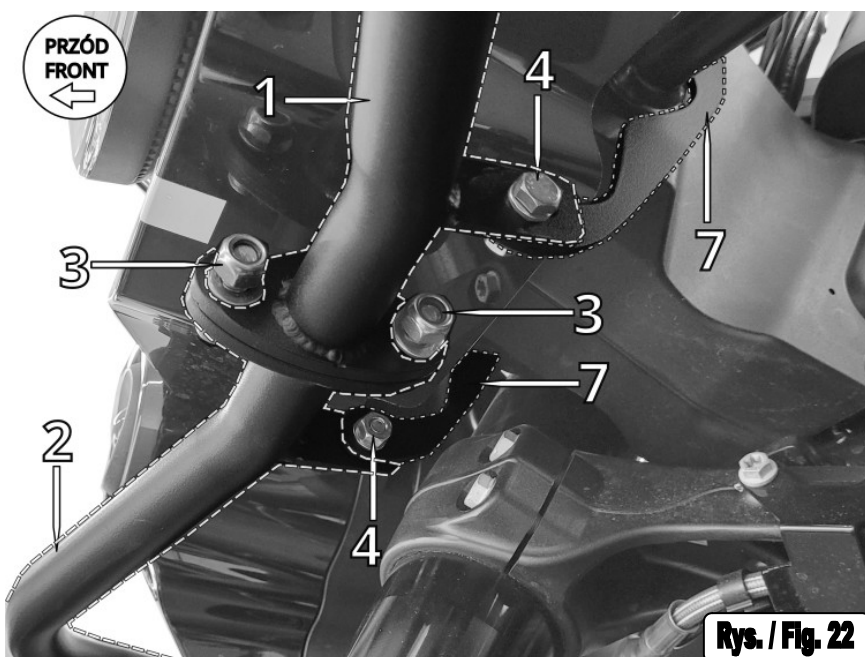


[PL] 16. Połączyć w dolnej przedniej części lewy i prawy gmoł (Rys. 20 pkt. 1 i 2) dwiema śrubami z nakrętkami M8x30mm (Rys. 20 pkt. 6) z przednią płytą zainstalowaną w kroku 5 (Rys. 20 pkt. 11).

[EN] 16. Connect left and right piping (Fig. 20 pt. 1 and 2) using two M8x30mm bolts (Fig. 20 pt. 6) to the front plate installed in step 5 (Fig. 20 pt. 11)

[PL] 17. Przykręcić w górnej części lewy i prawy gmoł (Rys. 21 pkt. 1 i 2) do wsporników górnych (Rys. 21 pkt. 7) za pomocą śrub M6x20mm z nakrętkami (Rys. 21 pkt. 4)

[EN] 17. In upper part connect left and right piping (Fig. 21 pt. 1 and 2) to the upper brackets (Fig. 21 pt. 7) using M6x20mm bolts with nuts (Fig. 21 pt. 4)



[PL] 18. Połączyć prawy i lewy gmoł w górnej części (Rys. 22 pkt. 1 i 2) dwiema śrubami M8x25mm z nakrętkami (Rys. 22 pkt. 3)

[EN] 18. In upper part connect left and right piping (Fig. 22 pt. 1 and 2) using two M8x25mm bolts with nuts (Fig. 22 pt. 3).

[PL] Dokręcić śruby docelowo zgodnie z momentami dokręceń podanymi w sekcji „W skład zestawu wchodzi”. W przypadku braku podanych momentów dokręceń śrub, należy kierować się wytycznymi specyfikacji motocykla. Po przejechaniu 50 km zalecane jest sprawdzenie poprawności dokręcenia wszystkich śrub.

[EN] Tighten the bolts using the torque settings specification given in the „The set includes” section. If torque specification is not given, please refer to the service specification of the motorcycle. After 50 km it is recommended to control, if all bolts are tightened correctly.